

القسم 1: هوية المادة/المخلوط والشركة/التعهد

1.1 بيان تعريف المنتج

DCTF-G زيت ناقل حركة
رقم المقالة: 33 10 1041 , 33 11 1647 , 33 11 2324

1.2 الاستخدامات المحددة ذات الصلة للمواد أو المخلوط والاستخدامات المضادة التي يُنصح بها

1.2.1 استخدام المادة/المخلوط

الزيت في علبة التروس

1.2.2 الاستخدامات التي تم الإصاء بعدم تطبقها

لا شيء معروف.

1.3 تفاصيل مُورد صحيفة بيانات السلامة

المصنع / المتعهد
SWAG Autoteile GmbH
Am Kiesberg 4-6
Wuppertal 42117 ألمانيا
ف رق +49 (0) 202 26454-0
رقم التليفاكس +49 (0) 202 26454-5000
الصفحة الرئيسية www.swag.de
البريد الإلكتروني info@swag.de

النطاق المعطي للاستعلامات

استعلامات تقنية

صحيفة بيانات السلامة

وفقاً للنظام المنسق عالمي

1.4 رقم الهاتف الخاص بالطوارئ

مركز الإرشاد
+49 (0) 19240 89 (24h) (الألمانية والإنجليزية)

القسم 2: تحديد المخاطر

2.1 تصنيف المادة أو المخلوط

لا يوجد تصنيف

2.2 عناصر بطاقة الوسم

وفقاً للقانون الأوروبي رقم 1272/ 2008 وتعديلاته.

لا

الرسوم التخطيطية للخطورة

لا

كلمة التنبيه:

لا

بيان الأخطار:

لا

البيانات التحذيرية:

EUH210 صحيفة بيانات السلامة متوفرة عند الطلب.

تميز خاص

2.3 مخاطر أخرى

المنتج قابل للاحتراق.

أخطار فيزيائية-كيميائية

المكونات في هذه التركيبة الكيميائية لا تلبى معايير التصنيف كما PBT أو vPvB.

مخاطر على البيئة

حسب وضع المعارف الحالي لم يتم الكشف عن وجود أخطار أخرى.

أخطار أخرى

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

مواد

الغير قابل للتطبيق

مخاليط

فيما يتعلق بهذا المنتج فإن الأمر يدور حول خليط.

التركيز [%]	الاسم الكيميائي
100 > - 50	زيوت تزليق (بترولية) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزيث % ٣ > أساساً طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس CAS: 72623-87-1
	GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304

التعليق على المكونات

لتفسير عبارات الخطر المذكورة إرجع إلى القسم 16.
خليط يحتوي على زيت معدني.

زيت معدني بمستخلص DMSO أقل من 3٪ طبقاً للمواصفة IP 346.
شحم تزليق يحتوي على زيوت معدنية مكررة لدرجة عالية وإضافات.

القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

4.1 وصف تدابير الإسعافات الأولية

نصيحة عامة

خلع الملابس الملوثة وغسلها قبل ارتدائه مرة أخرى.

إذا تم استنشاق المنتج

يجب كفالة التهوية بهواء طازج.
إذا إستمرت الأعراض، أطلب مشورة الطبيب.

في حالة ملامسة المنتج للجلد

إخلع الملابس الملوثة. إغسل المنطقة المصابة بكمية دافقة من الماء ثم تابع ذلك بغسل المنطقة
الصابون إذا كان متوفراً
إذا حدث تهيج مستمر أطلب مشورة الطبيب.

في حالة ملامسة المنتج للعين

إغسل العينين بدقه بكميات وافرة من الماء.
نزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً . يستمر الشطف.
إذا حدث تهيج مستمر أطلب مشورة الطبيب.

إذا تم ابتلاع المنتج

يجب الحصول على نصيحة طبية على الفور.
في حالة إبتلاعه لا تستحث التقيؤ.

4.2 أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

لا توجد معلومات متاحة.

4.3 بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

الإسعافات الأولية، إزالة التلوث، علاج الأعراض.
في حالة الإبتلاع و/أو التقيؤ يوجد خطر الوصول إلى داخل الرئة.
يجب إتاحة نشرة بيانات الأمان والسلامة للاطلاع عليها من قبل الطبيب.

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء الملائمة

زبد/ مسحوق إطفاء/ شعاع رذاذ ماء/ ثاني أكسيد كربون.

وسائل الإطفاء غير الملائمة

شعاع ماء كامل

5.2 المخاطر الخاصة التي تنشأ عن المادة أو المخلوط

خطر حدوث تولد لمنتجات انحلال حراري سامة

5.3. الاحتياطات اللازمة لرجال الإطفاء

لا تستنشق الغازات الناتجة عن الانفجارات أو غازات الاحتراق.
ارتداء جهاز لحماية الجهاز التنفسي مستقلاً.

التخلص من الحطام والماء الملوث المُستعمل ل مكافحة الحريق وفقاً للأنظمة الرسمية.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

خطر خاص من الانزلاق من خلال المنتج المنسكب.
يكون مع الماء طبقات سطحية زلقة.

6.2 الاحتياطات البيئية

يجب منع حدوث انتشار سطحي (على سبيل المثال من خلال وضع سدود أو حواجز زيت).
يجب عمل ما يلزم لمنع وصوله إلى مجاري الصرف الصحي/الماء السطحي/الماء الجوفي.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

اجمع باستخدام مادة ماصة (مثل مادة رابطة الزيت).
المادة التي تم احتوائها يجب التخلص منها حسب القواعد الواجبة التطبيق.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى

انظر في القسم 8 للحصول على معلومات على معدات الحماية الشخصية.
انظر في القسم 13 للحصول على معلومات التخلص من المادة.

القسم 7: المناولة والتخزين

7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

منع تكون الهباء الجوي.
يُستعمل فقط في المناطق جيدة التهوية.

المنتج قابل للاحتراق.

عند استخدام هذا المنتج يجب عدم تناول أطعمة أو مشروبات ويجب عدم التدخين.
نظف البشرة جيداً بعد العمل وقبل فترات الراحة.
حماية الجلد احترازياً من خلال مرهم واقٍ للجلد.
يجب عدم حمل قطع قماش تنظيف مشبعة بالمنتج في جيوب السرورال.
الملابس الملوثة يجب أن تبقى في مكان العمل.
يجب التجرد من الملابس الملوثة ويجب غسلها قبل ارتدائها مرة أخرى.

7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

التخزين يتم في الوعاء الأصلي فقط.
توفير أرضية مقاومة للمذيبات و مانعة للتسرب.

أبق بعيداً عن الطعام والشراب و مواد تغذية الحيوانات.

تخزين الحاويات في مكان جيد التهوية.
يجب الحفاظ على الحاوية مغلقة بإحكام.

7.3 الاستخدام (الاستخدامات) النهائية الخاصة

الإستخدام (أو الإستخدامات) النهائي المحدد : انظر القسم 1.2

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني (AE)

الاسم الكيميائي
زيوت تزليق (بترولية) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزن ٣ % > أساساً طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس
CAS: 72623-87-1
:- 5 mg/m ³ ضباب النفط

DNEL

الاسم الكيميائي
زيوت تزليق (بترولية) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزن ٣ % > أساساً طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
عمال, عن طريق الإستنشاق, على المدى الطويل - نظامي, 2.73 mg/m ³
عمال, عن طريق الإستنشاق, تأثيرات موضعية على المدى الطويل, 5.58 mg/m ³
عمال, التعاطي عن طريق الجلد, على المدى الطويل - نظامي, 970 µg/kg bw/day
مستهلكين, التعاطي عن طريق الفم, على المدى الطويل - نظامي, 0.74 mg/kg bw/day

PNEC

الاسم الكيميائي
زيوت تزليق (بترولية) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزن ٣ % > أساساً طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
التناول فموي (مواد غذائية), 9.33 mg/kg food

8.2 مراقبة التعرض

تنبهات إضافية بشأن تشكيل الوحدات التقنية (وحدات التهوية)

توفير تهوية مناسبة، خاصة في الأماكن المغلقة.
أساليب القياس المستخدمة في إجراء قياسات مكان العمل يلزم أن تفي بمتطلبات الأداء المطروحة بموجب المعيار DIN EN 482. التوصيات في هذا الشأن يتم النص عليها على سبيل المثال لا الحصر في قائمة المواد الخطرة IFA-Gefahrstoff-Liste [قائمة المواد الخطرة الصادرة عن معهد السلامة المهنية].
يجب مراعاة الالتزام بالقيمة الحدية العمومية لضباب الزيت.

قبل كل مناولة، من الضروري ارتداء نظارات حماية جانبية مطابقة للمعيار EN 166

من المستحسن التحقق من المقاومة الكيميائية مع الشركة المصنعة للقفازات.
< (EN 374-1/-2/-3) 480 min > 0,4mm. مطاط النتريل

ملابس واقية خفيفة

نوع ونمط تجهيزات الوقاية الشخصية يجب أن يتم اختياره بما يفي بالمتطلبات النوعية لمكان العمل بالتوقف على التركيز والكمية. مدى الصمود للكيمائيات الخاص بوسائل الوقاية ينبغي أن يتم التفاهم بشأنه وإيضاحه مع مورد وسائل الوقاية هذه.
لا تستنشق الغازات / الأبخرة / الهباء الجوي.
يجب تجنب حدوث تلامس مع العين والجلد.

يجب استخدام معدة وقاية تنفس عند وجود هباء جوي [ايروسول] أو ضباب.
جهاز فلتري على المدى القصير: فلتري A-P2 (DIN EN 14387)

لا توجد معلومات متاحة.

يجب الالتزام بالقواعد التوجيهية البيئية السارية المفعول التي تضع حدوداً للتصريف في الهواء والماء والتربة.

حماية العيون

حماية الأيدي

حماية البشرة والجسم

إجراءات وقاية أخرى

حماية المسالك التنفسية

مخاطر حرارية

مراقبة التعرض البيئي

10.5 المواد غير المتوافقة

العوامل المؤكسدة القوية
أحماض قوية

10.6 مواد التحلل الضارة

منتجات تحلل خطرة لا يتوقع أن تتكون أثناء التخزين العادي.

القسم 11: المعلومات السمية

11.1 معلومات حول التأثيرات السامة

سمية حادة عن طريق الفم

المنتج
ATE-mix, عبر الفم, < 5000 mg/kg bw

الاسم الكيميائي
زيوت تزييق (بتروولية) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزن ٣ % > أساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1

LD50, عبر الفم, الفئران, < 5000 mg/kg bw
--

السمية الجلدية الحادة

الاسم الكيميائي
زيوت تزييق (بتروولية) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزن ٣ % > أساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1

LD50, عبر البشرة, أرنب, 2000 - 5000 mg/kg bw
--

سمية استنشاق حادة

الاسم الكيميائي
زيوت تزييق (بتروولية) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزن ٣ % > أساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1

LC50, عبر الاستنشاق, الفئران, < 5 mg/L, 4h
--

ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

تلف/تهيج العين الشديد

الاسم الكيميائي
زيوت تزييق (بتروولية) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزن ٣ % > أساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1

العين, ليس له مفعول مهيج

ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

تآكل/تهيج الجلد

الاسم الكيميائي
زيوت تزييق (بتروولية) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزن ٣ % > أساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1

عبر البشرة, ليس له مفعول مهيج

ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

التحسس التنفسي أو الجلدي

الاسم الكيميائي
زيوت تزييق (بتروولية) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزن ٣ % > أساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1

عبر البشرة, ليس ذو مفعول تحساسي.

ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة - (STOST) - تعرض مفرد

ملاحظات : استنادًا إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة

محددة - (STOST) - تعرض متكرر

الاسم الكيميائي
زيوت تزليق (بترولية) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزن ٢ % > أساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
NOAEC, عبر الاستنشاق, الفئران, 980 mg/m ³ air
LOAEL, عبر الفم, الفئران, 125 mg/kg bw/day

ملاحظات : استناداً إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

إطفار الخلايا الجنسية

الاسم الكيميائي
زيوت تزليق (بترولية) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزن ٢ % > أساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
in vitro, سلبي

ملاحظات : استناداً إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

السمية التناسلية

- خصوبة الكائن الحي

الاسم الكيميائي
زيوت تزليق (بترولية) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزن ٢ % > أساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
NOAEL, عبر الفم, الفئران, 1000 mg/kg bw/day

لا توجد معلومات متاحة.

- تنمية الجسم

ملاحظات : استناداً إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

السرطنة

ملاحظات : استناداً إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

معلومات إضافية

بيانات السمية الخاصة بالمنتج بأكمله غير متاحة.
إن بيانات السمية المدرجة المتعلقة بالمكونات مخصصة للعاملين في المهن الطبية وخبراء الصحة والسلامة المهنية وعلماء السموم. تم توفير بيانات السمية المتعلقة بالمكونات من قبل الشركات المصنعة للمواد الخام.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

المنتج
12.1 السمية
استناداً إلى البيانات المُتاحة، لم تُستوفى معايير التصنيف.
الاسم الكيميائي
زيوت تزليق (بترولية) ، ٢٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، يزن ٢ % > أساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
EL50, (48h), Invertebrates, > 10000 mg/L
LL50, (4d), سمك, < 100 mg/L

12.2 الدوام والتحلل

لا يحتوي على أية مادة ذات علاقة تفي بمعايير التصنيف.

البيانات غير متوفرة.

معلومات بيئية إضافية

البيانات غير متوفرة.

أسلوب التصرف في محطات المعالجة
وتنقية مياه الصرف

البيانات غير متوفرة.

التحلل البيولوجي

الاسم الكيميائي
زيتون تزلتيق (بتروولية) ، ٣٠ تحتوي على عدد ذرات كربون من إلى ٥٠ ، زيت ٣ % > سأساس طبيعي معالج بالهيدروجين إذ إحتوت وزن /أو وزن مستخلص دي إم إس, CAS: 72623-87-1
OECD 301 B, 1 - 4 % , (28d), المنتج غير قابل للتحلل بسهولة.

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

لا توجد معلومات متاحة.

12.4 الحركة في التربة

لا توجد معلومات متاحة.

12.5 نتائج تقييم المواد الثابتة والسامة القابلة للتراكم أحيائياً (PBT) والمواد شديدة الثبوت وشديدة التراكم الحيوي (vPvB)

المكونات في هذه التركيبة الكيميائية لا تلي معايير التصنيف كما PBT أو vPvB.

خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يحتوي على أية مادة ذات علاقة تفي بمعايير التصنيف.

12.6 التأثيرات الضارة الأخرى

البيانات البيئية للمنتج بأكمله مفقودة.

يجب عمل ما يلزم لمنع وصول المنتج إلى المحيط البيئي وإلى مجاري الصرف الصحي بصورة غير متحكم فيها.
تم توفير بيانات السمية المتعلقة بالمكونات من قبل الشركات المصنعة للمواد الخام.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

13.1 طرق معالجة النفايات

المنتج

يجب تسليمه لمحرق النفايات تحت مراعاة الالتزام بالقواعد الملزمة الصادرة عن السلطات الرسمية المختصة مكانياً.

القاعدة التوجيهية الملزمة للمجموعة الأوروبية (RoHS/2011/65) [(EU) 2015/863] EU [حصر استخدام المواد الخطرة] بشأن حصر استخدام مواد خطرة معينة يجب الالتزام بها.

عبوات ملوثة

م بتصريف محتويات الوعاء جيداً .
يجب التخلص من العبوة التي لا يمكن تنظيفها كما هو الحال بالنسبة للمنتج.

14.6 الاحتياطات الخاصة بالمستخدمين

البيانات ذات العلاقة توجد في المقطع 6 إلى 8.

14.7 النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني باتفاقية ماربول [MAPROL 73/78] والمدونة الدولية للمواد الكيميائية السائبة IBC

الغير قابل للتطبيق

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 نظم/تشريعات السلامة واللوائح الصحية والبيئية المحددة المتعلقة بالمنتجات المعنية

(2025) ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR

معلومات خاصة بالنقل

GSO 2654:2021 النظام الدولي لتصنيف المواد الكيميائية (GHS) لدول مجلس التعاون لدول الخليج

التنظيمات الوطنية: (AE)

العربية

Code of Practice AD EHSMS CoP 1.0 - Hazardous Materials - Version 3.1 - June 2018

-Technical Guidance Document for Storage of Hazardous Materials (EAD-EQPCE (TG-16

Standard Operating Procedure for Permitting of Traders of Hazardous Materials (EAD-EQ-PCE-SOP-07)

لا

- معلومات حول الحد من الاستخدام:

> 1 %

- VOC (2010/75/EG)

تقييم أمان المواد

بالنسبة لهذا المنتج ، لم يتم إجراء تقييم للسلامة الكيميائية.

القسم 16: معلومات أخرى

16.2 المختصرات:

- ADR = الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية
RID = اللوائح المتعلقة بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = التصنيف والتعبئة والوسم
DMEL = مستوى أدنى تأثير ناتج
DNEL = مستوى التأثير الناتج غير الملاحظ
EC50 = التركيز الفعال خمسون
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = رابطة النقل الجوي الدولي
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = التركيز المثبط خمسون
IMDG = المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = التركيز المميت خمسون
LD50 = الجرعة المميتة خمسون في المائة
LL50 = التحميل المميت خمسون
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOEC/NOEL = التركيز غير المصحوب بتأثيرات ملاحظة / مستوى التأثير غير مستمر ومتراكم حيويًا وسام
PBT = تركيز التأثير المتوقع غير الملاحظ
PNEC = تسجيل وتقييم واعتماد المواد الكيميائية
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

معلومات أخرى

أسلوب تحديد الفئة أو طريقة التصنيف

مواضع تم تغييرها

8.1, 9.1, 11.2, 12.6, 15.1, 16.3